

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2013

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno a sídlo

LANXESS Central Eastern Europe s.r.o.
Štetinova 4
811 06 Bratislava

Spoločnosť LANXESS Central Eastern Europe s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 11. septembra 2007 a do Obchodného registra bola zapísaná 22. septembra 2007 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I. v Bratislave, oddiel Sro, vložka č. 48049/B).

2. Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov s poskytovaním základných služieb spojených s prenájomom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov,
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod),
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- činnosť ekonomických a organizačných poradcov,
- sprostredkovateľské činnosti v rozsahu voľnej živnosti,
- obchodné poradenstvo.

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	51	47
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	51	47
počet vedúcich zamestnancov	3	2

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 17. mája 2013 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

B. ORGÁNY A SPOLOČNOSTI

1. Orgány Spoločnosti

	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Konatelia:	Michael Offermanns (do 31. januara 2013) Wolfgang Heuchel	Flemming Bjoern Bjoernslev Michael Offermanns

2. Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
LANXESS International Holding GmbH	996	15	0,10	0
LANXESS Deutschland GmbH	5 643	85	99,90	0
Spolu	6 639	100	100	0

Zmeny v štruktúre spoločníkov Spoločnosti v priebehu roka 2013:

Spoločník, akcionár do dňa zmeny v štruktúre spoločníkov, akcionárov		Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % e	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % f
Spoločník, akcionár a	Dátum zmeny b	absolútne c	v % d		
LANXESS Deutschland GmbH		5 643	85	99,90	0
Gerhard Heinrich Schmitz	do 15.10.2013	996	15	0,10	0
Gerhard Heinrich Schmitz	15.10.2013	-996	-15	-0,10	0
LANXESS International Holding GmbH	15.10.2013	996	15	0,10	0
Spolu		6 639	100	100	0

C. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti LANXESS Deutschland GmbH, Kennedyplatz 1, 505 69 Kolín, SRN, ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky skupiny LANXESS Group. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť LANXESS AG, Kennedyplatz 1, 505 69 Kolín, SRN. Tieto konsolidované účtovné závierky možno dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

Spoločnosť do svojho účtovníctva zahŕňa a v účtovnej závierke vykazuje aj svoje organizačné zložky zriadené v Českej republike, Maďarsku, Poľsku, Rakúsku, Srbsku, Bulharsku a Rumunsku.

D. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo Spoločnosť vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

b) Dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 1 700 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	6	lineárna	16,67
Samostatný hnutelný majetok			
<i>Kancelárske stroje</i>	4	lineárna	25
<i>Nábytok, inventár</i>	6	lineárna	16,67
Hmotný majetok, ktorého obstarávací cena neprevýši 1 700 EUR	rôzna	jednorázový odpis	100

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

c) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

d) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť a zostatky na bankových účtoch, pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

e) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

f) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

g) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebných rezerv alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Spoločnosť vytvorila rezervy najmä na odmeny pracovníkom, nevyčerpané dovolenky vrátane sociálneho zabezpečenia, overovanie účtovnej závierky, nevyfakturované služby a na vyplatenie odchodného do dôchodku.

h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

i) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

j) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

k) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnáť voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovnania odloženej dane.

l) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing

Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

m) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

n) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú.

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby zo sprostredkovania predaja rôznych chemických látok vyprodukovaných najmä v koncerne LANXESS odberateľským spoločnostiam sídlacím v Českej republike, Maďarsku, Poľsku, Rakúsku, Srbsku, Bulharsku, Rumunsku a Slovenskej republike.

E. AKTÍVA

1. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý hmotný majetok	a	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu j
Prvotné ocenenie										
Stav k 1.1.2013		0	0	101 073	0	0	0	0	0	101 073
Prírastky		0	0	0	0	0	0	169 127	0	169 127
Úbytky		0	0	5 636	0	0	0	0	0	5 636
Presuny		0	2 845	166 282	0	0	0	-169 127	0	0
Stav k 31.12.2013		0	2 845	261 719	0	0	0	0	0	264 564
Oprávky										
Stav k 1.1.2013		0	0	61 988	0	0	0	0	0	61 988
Prírastky		0	55	37 744	0	0	0	0	0	37 799
Úbytky		0	0	5 636	0	0	0	0	0	5 636
Stav k 31.12.2013		0	55	94 096	0	0	0	0	0	94 151
Opravné položky										
Stav k 1.1.2013		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2013		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav k 1.1.2013		0	0	39 085	0	0	0	0	0	39 085
Stav k 31.12.2013		0	2 790	167 623	0	0	0	0	0	170 413

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávan ý DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav k 1.1.2012	0	0	56 870	0	0	0	0	0	56 870
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	44 203	0	44 203
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	44 203	0	0	0	-44 203	0	0
Oprávk	0	0	101 073	0	0	0	0	0	101 073
Stav k 1.1.2012	0	0	37 460	0	0	0	0	0	37 460
Prírastky	0	0	24 528	0	0	0	0	0	24 528
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	61 988	0	0	0	0	0	61 988
Opravné položky									
Stav k 1.1.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav k 1.1.2012	0	0	19 410	0	0	0	0	0	19 410
Stav k 31.12.2012	0	0	39 085	0	0	0	0	0	39 085

Spoločnosť nemá zriadené záložné právo k majetku.

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou až do výšky 5.000.000 EUR (2012: 5.000.000 EUR).

2. Pohľadávky

Veková štruktúra dlhodobých a krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2013 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	10 482	0	10 482
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	52 637	0	52 637
Dlhodobé pohľadávky spolu	63 119	0	63 119
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	1 227 070	176 384	1 403 454
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	4 200 000	0	4 200 000
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	32	0	32
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	190 353	0	190 353
Iné pohľadávky	2 367	0	2 367
Krátkodobé pohľadávky spolu	5 619 822	176 384	5 796 206

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti

a	Stav k 31.12.2013 b	Stav k 31.12.2012 c
Pohľadávky po lehote splatnosti	176 384	485 687
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	5 619 822	5 267 978
Krátkodobé pohľadávky spolu	5 796 206	5 753 665
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	63 119	158 290
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	63 119	158 290

Spoločnosť netvorí opravnú položku k pohľadávkam, keďže prevažná časť pohľadávok je v rámci skupiny.

Spoločnosť nemá zriadené záložné právo k pohľadávkam.

3. Pôžičky poskytnuté spriazneným stranám

Prehľad pôžičiek poskytnutých spriazneným stranám je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v EUR k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé pôžičky, z toho:				0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:				4 200 000	4 101 384
Poskytnutá krátkodobá pôžička spoločnosti Lanxess AG	EUR	0,223	23.01.2014	4 200 000	4 101 384

Krátkodobá pôžička spoločnosti Lanxess AG bola navýšená a predĺžená na ďalšie 3 mesiace dňa 23. januára 2014.

4. Odložená daňová pohľadávka

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	380	428
odpočítateľné	380	428
zdaniteľné	0	0
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	238 881	578 691
odpočítateľné	238 881	578 691
zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %) *	22%	23%
Odložená daňová pohľadávka vypočítaná	0	0
Uplatnená daňová pohľadávka zaúčtovaná	52 637	133 099
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	80 462	-31 770
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženého daňového záväzku	0	0
Zaúčtovaná ako náklad	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0

* Ku koncu roka 2013 došlo k zmene daňovej legislatívy, na základe ktorej sa znižuje daň z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

5. Finančné účty

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Pokladnica, ceniny	11 043	15 237
Bežné bankové účty	1 168 550	435 198
Bankové účty termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	20 000
Spolu	1 179 593	470 435

Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

6. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	8 668	7 228
Predplatné	8 668	7 228
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	7 842	16 106
Letenky	796	2 257
Nájomné	4 426	10 579
Poistenie	117	117
Školenia	139	139
Ostatné (predplatné, poplatky, dialničné známky)	2 364	3 014
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	1 743	0
Budúci príjem z poskytnutej pôžičky	1 743	0
Spolu	18 253	23 334

F. PASÍVA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	664	0	0	0	664
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	5 008 993	1	0	355 415	5 364 409
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	355 415	1 265 557	0	-355 415	1 265 557
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	5 371 711	1 265 557	0	0	6 637 269

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	664	0	0	0	664
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	2 988 820	0	0	2 020 173	5 008 993
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	2 020 173	355 415	0	-2 020 173	355 415
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	5 016 296	355 415	0	0	5 371 711

Účtovný zisk za rok 2012 vo výške 355 415 EUR bol rozdelený nasledovne:

Názov položky	2012
Účtovný zisk	355 415
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	355 415
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	0
Iné	0
Spolu	355 415

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2013 vo výške 1.265.557 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Štatutárny orgán navrhuje valnému zhromaždeniu previesť výsledok hospodárenia na nerozdelený zisk minulých rokov.

2. Rezervy

Prehľad rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2013 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	62 708	7 655	0	15 192	55 171
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>47 516</i>	<i>4 888</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>52 404</i>
Odchodné do dôchodku	47 516	4 888	0	0	52 404
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>15 192</i>	<i>2 767</i>	<i>0</i>	<i>15 192</i>	<i>2 767</i>
Odmeny pracovníkom	15 192	2 767	0	15 192	2 767
Krátkodobé rezervy, z toho:	758 044	314 114	758 044	0	314 114
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>120 153</i>	<i>130 404</i>	<i>120 153</i>	<i>0</i>	<i>130 404</i>
Rezerva na nevyčerpanú dovolenku	79 622	87 772	79 622	0	87 772
Nevyfaktúrované služby	16 131	17 732	16 131	0	17 732
Overenie účtovnej závierky	24 400	24 900	24 400	0	24 900
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>637 891</i>	<i>183 710</i>	<i>637 891</i>	<i>0</i>	<i>183 710</i>
Odmeny pracovníkom	637 891	183 710	637 891	0	183 710
Rezervy spolu	820 752	321 769	758 044	15 192	369 285

Názov položky a	Stav k 1.1.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2012 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	119 096	22 471	78 859	0	62 708
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>40 237</i>	<i>7 279</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>47 516</i>
Odchodné do dôchodku	40 237	7 279	0	0	47 516
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>78 859</i>	<i>15 192</i>	<i>78 859</i>	<i>0</i>	<i>15 192</i>
Odmeny pracovníkom	78 859	15 192	78 859	0	15 192
Krátkodobé rezervy, z toho:	491 153	749 695	491 153	0	758 044
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>76 515</i>	<i>111 804</i>	<i>76 515</i>	<i>0</i>	<i>120 153</i>
Nevyčerpaná dovolenka	51 491	79 622	51 491	0	79 622
Nevyfaktúrované služby	8 349	7 782	8 349	0	16 131
Overenie účtovnej závierky	16 675	24 400	16 675	0	24 400
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>414 638</i>	<i>637 891</i>	<i>414 638</i>	<i>0</i>	<i>637 891</i>
Odmeny pracovníkom	414 638	637 891	414 638	0	637 891
Rezervy spolu	610 249	772 166	570 012	0	820 752

Dlhodobá rezerva zákonná sa týka zabezpečenia zamestnancov organizačnej zložky zriadenej v Rakúsku. K jej postupnému použitiu dôjde v prípade pracovných výročí zamestnancov (každých päť rokov).

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Závazky po lehote splatnosti	0	0
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	222 082	252 526
Krátkodobé záväzky spolu	222 082	252 526
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	151	64
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Dlhodobé záväzky spolu	151	64

Závazky nie sú kryté záložným právom.

4. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Začiatkový stav sociálneho fondu	64	14
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	3 021	2 485
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	3 021	2 485
Čerpanie sociálneho fondu	2 934	2 435
Konečný zostatok sociálneho fondu	151	64

5. Pôžičky prijaté od tretích strán

Prehľad pôžičiek prijatých od tretích strán je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2012
a	b	c	d	e	e	f
Dlhodobé pôžičky:					0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:					0	14 187
VISA - firemné kreditné karty					0	14 187
Krátkodobé finančné výpomoci:					0	0
Spolu					0	14 187

G. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Oblasť odbytu a	LANXESS – v rámci skupiny		Tretie strany	
	2013 b	2012 c	2013 d	2012 e
Česká republika	1 649 078	1 314 386	593	1 031
Maďarsko	675 863	529 217	4 510	5 931
Poľsko	2 696 820	2 727 980	12 386	5 462
Rakúsko	933 818	782 768	24 801	23 232
Slovensko	470 416	506 889	45	742
Rumunsko	193 220	59 651	0	0
Bulharsko	21 663	684	0	0
Srbsko	235 888	2 120	0	0
Spolu	6 876 766	5 923 695	42 335	36 398

2. Ostatné výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	21 723	27 256
Výnosy z benefitov súvisiace s autom účtované v Rakúsku	16 468	23 907
Zaokrúhľovacie rozdiely	15	6
Výnosy z predaja dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	43	121
Odpis záväzku po premĺčaní	0	1 758
Ostatné	5 197	1 464
Finančné výnosy, z toho:	45 113	54 344
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>36 147</i>	<i>27 132</i>
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	19 500	19 331
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>8 966</i>	<i>27 212</i>
Prijaté úroky	8 514	26 406
Bonus z obratu	452	806
Mimoriadne výnosy, z toho:	0	0

3. Čistý obrat

Informácie o čistom obrate Spoločnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	6 919 101	5 960 093
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	30 689	54 468
Čistý obrat celkom	6 949 790	6 014 561

H. NÁKLADY

Prehľad nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	1 799 700	1 905 607
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>24 900</i>	<i>24 400</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	24 900	24 400
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	0	0
daňové poradenstvo	0	0
ostatné neaudítorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>1 774 800</i>	<i>1 881 207</i>
Operatívny leasing	288 291	274 952
Nájomné	188 054	174 944
Právne, ekonomické a iné poradenstvo	229 462	173 522
Náklady na inzerciu, reklamu	4 779	33 737
Náklady na IT	248 482	230 306
Náklady na telekomunikačné služby	71 819	76 711
Opravy a údržba	9 285	7 291
Cestovné	183 864	163 467
Náklady na reprezentáciu	104 825	105 054
Služby spojené s užívaním áut	82 388	71 940
Letenky	90 795	86 564
Poštovné a kuriérske služby	18 393	22 171
Taxi	13 323	17 221
Parkovné	2 859	2 598
Personálny leasing	37 229	28 161
Jazykové kurzy	51 797	0
Ostatné	149 155	412 568
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	34 094	28 359
Dary	6 000	12 884
Pokuty a penále	6 271	26
Zostatková cena predaného dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	0	111
Zaokrúhľovanie	9	313
Ostatné	21 814	15 025
Finančné náklady, z toho:	125 352	107 910
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>94 989</i>	<i>80 857</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	22 616	7 343
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>30 363</i>	<i>27 053</i>
Bankové poplatky	16 601	14 765
Poistenie	13 747	12 180
Úroky	9	108
Ostatné	6	0
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0

I. DANE Z PRÍJMOV

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	-7 005	28 055
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	0	0
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Prechod od teoretickej k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013			2012		
	Základ dane	Daň	Daň v %	Základ dane	Daň	Daň v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	1 745 649			547 463		
teoretická daň		401 499	23		104 018	19
Daňovo neuznané náklady	372 164	85 598		610 973	116 085	
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0		0	0	
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0		0	0	
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	
Zmena sadzby dane	0	-7 005		0	-28 055	
Iné	0	0		0	0	
Spolu		480 092	23		192 048	35
Splatná daň z príjmov		399 630	23		223 818	41
Odložená daň z príjmov		80 462	5		-31 770	- 6
Celková daň z príjmov		480 092	28		192 048	35

J. ÚDAJE NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Prenajatý majetok	0	0
Majetok v nájme (operatívny prenájom)	769 855	691 980
Majetok prijatý do úschovy	0	0
Pohľadávky z derivátov	0	0
Závazky z opcí derivátov	0	0
Odpísané pohľadávky	0	0
Pohľadávky z leasingu	0	0
Závazky z leasingu	0	0
Iné položky	0	0

Spoločnosť má od spoločností ALD Automotive s.r.o. a UniCredit Fleet Management, s.r.o. v operatívnom prenájme motorové vozidlá s dĺžkou nájmu 36 mesiacov.

Spoločnosť má prenájaté nebytové priestory (kancelárie a priestory na parkovanie). V priebehu roka 2013 vynaložila tieto naklady súvisiace s nájmom nebytových priestorov:

Krajina	Výška nájmu (EUR)	Dĺžka nájmu (do)
Rakúsko	9 791	na dobu neurčitú
Bulharsko	1 769	na dobu neurčitú
Česká republika	771	15. apríla 2016
Maďarsko	15 232	15. augusta 2018
Poľsko	37 335	15. decembra 2018
Rumunsko	1 495	29. februára 2016
Slovensko	65 121	30. novembra 2019
Srbsko	16 637	31. decembra 2013

K. INÉ AKTÍVA A PASÍVA

Informácie o podmienených záväzkoch a majetku:

Druh podmieneného záväzku	Stav k 31.12.2013	
	Hodnota celkom	Hodnota voči spriazneným osobám
Zo súdnych rozhodnutí	0	0
Z poskytnutých záruk	70 722	0
Zo všeobecne záväzných právnych predpisov	0	0
Zo zmluvy o podriadenom záväzku	0	0
Z ručenia	0	0
Iné podmienené záväzky	0	0

Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.

L. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

Po 31. decembri 2013 bol Peter Svetík vymenovaný za prokuristu spoločnosti. Spoločnosť zmenila sídlo a od 23. januára 2014 je jej nové sídlo Pribinova 6, 811 09 Bratislava.

M. PREHĽAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

	2013 EUR	2012 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	1 745 649	547 463
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	37 098	24 804
Zmena stavu rezerv	-451 467	210 503
Úrokové náklady (netto)	-8 505	-26 298
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-43	-10
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	1 322 732	756 462
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	-63 355	-112 954
Úbytok (prírastok) zásob	-800	29 357
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	-16 329	40 598
Prevádzkové peňažné toky	1 242 248	713 463
	2013 EUR	2012 EUR
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	1 242 249	713 463
Prevádzkové peňažné toky	-9	-108
Zaplatené úroky	8 514	26 406
Prijaté úroky	-260 410	-666 277
Zaplatená daň z príjmov	990 344	73 484
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z investičnej činnosti	-168 426	-44 590
Nákup dlhodobého majetku	43	121
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	-98 616	-491 844
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	-266 999	-536 313
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		
Peňažné toky z finančnej činnosti	-14 187	-7 408
Príjmy / splátky pôžičiek prijatých od spoločností v Skupine	-14 187	-7 408
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	0	0
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	709 158	-470 237
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	470 435	940 672
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	1 179 593	470 435

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a peniaze na ceste.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.